



Hall AG erhielt Energy Globe Award Tirol 2021

Die ressourcenschonende Idee, die im Haller Biomasseheizkraftwerk entstehende Abwärme des Rauchgases mittels Wärmepumpen wiederzuverwenden, überzeugte die Jury von Energie Tirol. Dieses neue System verringert nicht nur den jährlichen CO₂-Ausstoß um weitere 2.200 Tonnen, sondern ist auch aus wirtschaftlicher Sicht vielversprechend.

„Energieeffizienz“ lautet das Gebot der Stunde. Deshalb hat es sich die Hall AG zum Ziel gesetzt, die Wärmeversorgung der Stadt und der umliegenden Gemeinden nicht nur an wirtschaftlichen Standards zu messen, sondern auch an ökologischen. Die neuen Wärmepumpen im Haller Biomasseheizkraftwerk (BHKW) sind das jüngste Beispiel dieses Weges. Dieser wurde nun prämiert. Gemeinsam mit dem Projektpartner Haim Biomassetechnik erhielt die Hall AG den renommierten „Energy Globe Tirol 2021“.

Eindämmung des Klimawandels

Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch freut sich über den Preis für das Tochterunternehmen der Stadtgemeinde: „Die Haller BürgerInnen können zu Recht stolz sein. Auszeichnungen wie diese bestätigen den erfolgreichen Weg der Hall AG und unterstreichen den gemeinsamen Willen, einen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels zu leisten.“ Viel Lob erhielt dieses Projekt auch von Energielandesrat LHStv. Josef Geisler: „Die Hall AG zeigt mit dem Biomasseheizkraftwerk Hall vor, wie man aktiv einen Beitrag dazu leisten kann, den ökologischen Fußabdruck zu minimieren



DI Mag. Artur Egger (re.) informierte bei einer Besichtigungstour über technische Details und Vorteile der neu installierten Wärmepumpen.



Feierliche Übergabe des Energy Globe Awards (v.l.): DI Bruno Oberhuber (Geschäftsführer Energie Tirol), LHStv. Josef Geisler (Energielandesrat), Oskar Haim (Haim Biomassetechnik), Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch, DI Mag. Artur Egger (Technischer Vorstand Hall AG) und Mag. Christian Holzknicht (Vorstandsvorsitzender Hall AG).

Fotos: Gregor Jenewein

und gleichzeitig Energie einzusparen. Gerade im Hinblick auf TIROL 2050 mit dem Ziel, Tirol energieautonom zu gestalten, sind solche Projekte wichtige Impulsgeber und haben Vorbildwirkung.“ Die Kosten für die Implementierung des Wärmepumpen-Einsatzes betragen 1,6 Mio. Euro, ein Teil wurde durch ein Umweltförderungsprogramm finanziert. Wirtschaftlich gesehen, rechnet sich die Investition wohl früher als erwartet, da die Energiekosten zuletzt gestiegen sind. „Wir setzen aber vor allem aus ökologischen Gründen auf Wärmepumpen, da es bei dieser Form der Wärmegewinnung zu keinen zusätzlichen Emissionen kommt“, freut sich Artur Egger, Technischer Vorstand der Hall AG.

Technische Beschreibung

Mehr Energie, weniger CO₂

Im Haller BHKW werden zwei Biomasse-Kessel betrieben, deren Abwärme aus dem Rauchgas für den Betrieb von vier Wärmepumpen verwendet wird. Mit der eingesetzten Technologie und einer speziell entwickelten Wärmetauscherstufe, die das Rauchgas auf die richtige Temperatur senkt, kann fast die gesamte darin enthaltene Energie genutzt werden. So werden jährlich bis zu 18.000 MWh Energie gewonnen und der CO₂-Ausstoß um 2.200 Tonnen verringert. Mit der eingesparten Energie, könnten umgerechnet jährlich 1.500 Einfamilienhäuser beheizt werden.

Bergmesse im Voldertal

Bereits zum 43. Mal laden die Speckbacher Schützen Hall in Tirol und Tulfes am Sonntag, den 19. September 2021, um 11 Uhr zur Bergmesse ins Voldertal nahe der Voldertalhütte ein. Die Hl. Messe findet im Gedenken an Josef Speckbacher statt, den Namensgeber der Kompanien, der sich hier einst versteckt hatte. Anschließend laden die Schützen zum traditionellen Knödelessen ein. Die Covid-19 Sicherheitsmaßnahmen (Sicherheitsabstand) sind einzuhalten und ein 3G-Nachweis ist vorzuweisen.

Wochenenddienste

APOTHEKEN-NACHT UND WOCHENENDDIENST:

Donnerstag, 16. September:

Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Freitag, 17. September:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d • **Samstag, 18. September:** Marienapotheke, Absam, Dörferstraße 36 • **Sonntag, 19. September:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz • **Montag, 20. September:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg

• **Dienstag, 21. September:** Apotheke Rumer Spitz, Neurum, Serlesstraße 11 • **Mittwoch, 22. September:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Donnerstag, 23. September:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d. • **Freitag, 24. September:** Apotheke St. Georg, Dörfer Straße 2, Rum.

• **Dienstag, 21. September:** Apotheke Rumer Spitz, Neurum, Serlesstraße 11 • **Mittwoch, 22. September:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Donnerstag, 23. September:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d. • **Freitag, 24. September:** Apotheke St. Georg, Dörfer Straße 2, Rum.

• **Mittwoch, 22. September:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Donnerstag, 23. September:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d. • **Freitag, 24. September:** Apotheke St. Georg, Dörfer Straße 2, Rum.

ÄRZTLICHER

WOCHENENDDIENST:

Notärztlicher Dienst 9–10 Uhr

Sa, 18. September: Dr. Christian Reinalter, Dorfstraße 13d, Mils, Tel. 05223/57746; **So, 19. September:** Dr. Doris Mußhauser, Recheisstraße 8a, Hall in Tirol, Tel. 05223/57301.

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

Sa, 18. /So, 19. September:

Dr. Elfriede Zemmann, Brunecker Straße 2e, Innsbruck, Tel. 0512/561056; Dr. Miklos Matkulcik, Eduard-Wallnöfer-Platz 1, Telfs, Tel. 05262/62955.

Kirchliche Nachrichten

PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Sonntag 19. September:

9.30 Uhr Pfarrgottesdienst,
19 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch 22. September:

8.30 Uhr Rosenkranz
9 Uhr Eucharistiefeier

FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: MO bis FR 8 Uhr;
SA 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr

ST. FRANZISKUS / SCHÖNEGG:

Donnerstag, 16. September:

19 Uhr Eucharistiefeier am Abend
Samstag, 18. September: 1
9 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 19. September:
9.30 Uhr Gemeindegottesdienst

Dienstag, 21. September:
Eucharistiefeier am Abend

Donnerstag, 23. September:
19 Uhr Eucharistiefeier am Abend

KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8.30 Uhr

EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

Sonntag, 19. September: Gottesdienst
in der Johanneskirche, Gartlacher

Aus dem Standesamt

GEBOREN WURDEN:

Baydar Asya
Isser Simon

GESTORBEN SIND:

Birkner Reinhart, 73 Jahre
Richter Fritz, 89 Jahre

Schlüsselnotdienst

Aufsperr-Notdienst: 0664/1010290,
Schlüsselschmiede Graber GmbH



Mitten in der Altstadt zielt seit einigen Wochen ein neu gestalteter Gastgarten samt Barbereich den Oberen Stadtplatz. Foto: Gregor Jenewein

Schmucker Gastgarten für den Oberen Stadtplatz

Unter Rücksichtnahme auf das denkmalgeschützte Ensemble wurden bei der mobilen Bar und dem Mobiliar samt Sonnenschirmen viel Wert auf Design gelegt.

Im sensiblen Bereich des denkmalgeschützten Zentrums von Hall in Tirol war es wichtig, den ästhetischen Vorgaben, aber auch den nötigen gastronomischen Bedürfnissen gerecht zu werden. Nach einer Idee und Gestaltung von Michael Bröt in Zusammenarbeit mit der Fa. Stahlbau Fritz, dem Altstadtausschuss, dem Stadt und Ortsbildschutz sowie dem Bauamt, entstand eine Bar samt Mobiliar welche auch dem Wunsch nach einem Ganzjahresgastgarten entspricht. Bedauerlicherweise kam es pandemiebedingt zu Engpässen, wodurch sich etwa die Lieferung der neuen Schirme und einzelner Tische und Stühle verzögert hat.

Belebung der Altstadt

Bürgermeisterin Dr Eva Maria Posch bedankt sich für die gute Zusammenarbeit aller Beteiligten: „Die neue Bar und der gesamte Gastgarten sind sehr gelungen und fügen sich harmonisch in das Gesamtbild. Pächter Markus Ties und seinem Team wünsche ich alles Gute und viel Erfolg. Der Obere Stadtplatz im Zentrum der Altstadt ist ein Schmuckstück und ich freue mich jeden Tag, wenn ich sehe, wie Einheimische und Gäste Gefallen daran finden und die Zeit in

einem der Gastgärten genießen.“ Diese Belebung der Altstadt begrüßt auch der Leiter des Stadtmarketings, Mag. Michael Gsaller: „Mit der neu gestalteten Bar und dem neuen Gastgartenmobiliar erhielt der Obere Stadtplatz ein zeitgemäß gestaltetes Angebot, das Einheimische und Gäste gleichermaßen gerne nützen. Die mittlerweile sieben Gastgärten im Herzen der Stadt tragen maßgeblich zur gesteigerten Frequenz in der Altstadt bei und leisten damit einen wichtigen Beitrag am Haller Wirtschaftsleben.“

AUS DEN VEREINEN

Pensionistenverband Hall

Unsere Kegelerunde (jeden Mittwoch von 13 bis 16 Uhr im KiWi Absam) würde sich über neue Mitkegler freuen. Einfach vorbeikommen oder Informationen über Reinhold Weberberger, Tel. 0664 4121500, einholen. Richtiges Atmen, Körperübungen, Entspannung – unsere Mitarbeiterin Silvia Bichler hat ihre Ausbildung als YOGA- Trainerin abgeschlossen und bietet Übungsstunden an – auch für Nichtmitglieder. Anmeldungen und Informationen unter Tel. 0650/3600608 oder Mail an silvia.bichler19@gmx.at

www.hall-in-tirol.at

stadtzeitung@stadthall.at

Tel. 05223/584 530 17 oder
0676/835 843 017

Treffen im Zeichen der Demokratie

Unter dem Motto „Vielfalt wertschätzen ist Demokratie leben!“ werden die Städte Hall in Tirol, Imst, Schwaz und Wörgl sowie die Marktgemeinden Reutte und Telfs und die Gemeinden Ehrwald, Lermoos und Jenbach zeitgleich zu Orten lebendiger Demokratie. Noch bis 28. September sind dazu diverse Veranstaltungen geplant, in denen das Bewusstsein für aktiv gelebte Demokratie in den Mittelpunkt gestellt wird.



Durchs Essen, Trinken und Tanzen kommen die Leute zusammen! Getreu diesem Motto geht „Treffpunkt Bühne“ im Rahmen der Demokratiewoche von KOMM ENT Hall-Integration am Samstag, 18. September von 10 bis 15 Uhr in die bereits fünfte Auflage.

Foto: Kulturverein Napredak

Jede Stadt und Gemeinde gestaltet ein individuelles Programm, mit dem Ziel, demokratisches Handeln im Alltag zu verorten. „Ich freue mich, dass auch Hall in Tirol ein Teil dieser wichtigen Aktionswoche ist. Es geht darum, sich mit aktiv gelebter Demokratie im Allgemeinen, aber auch mit dem persönlichen Verständnis dafür auseinander zu setzen. Das Motto dieser Demokratiewoche drückt aus, wie vielfältig unsere Gesellschaft ist und wie wichtig es ist, Ausgrenzung, Diskriminierung und Rassismus keine Chance zu geben“, erklärt Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch.

Vielfältiges und kreatives Angebot

Die Aktionswoche soll die positiven Wertehaltungen eines demokratisch geprägten Zusammenlebens aufzeigen und die Menschen ermutigen, selbstverantwortlich und aktiv für ihre Anliegen und Bedürfnisse sowie für das Gemeinwohl in ihrer Region einzutreten. Durch die Beteiligung zahlreicher städtischer Institutionen wie Schulen, Vereine, Wirtschaftstreibende und Gastronomen wird es von 16. bis 28. September in Hall in Tirol ein vielfältiges, kreatives und lebendiges Angebot rund um das Motto „Vielfalt wertschätzen ist Demokratie leben!“ geben.

Programm

Donnerstag, 16. September ab 18 Uhr: „Was lebst du“

Eine Filmvorführung von Politfilmfestival Innsbruck mit anschließender Diskussionsmöglichkeit mit jungen Teilnehmer*innen vom Jugendhaus Park in, dem Franziskanergymnasium und dem Schulzentrum.
Ort: Kulturlabor Stromboli (Krippgasse),

Samstag, 18. September ab 10 Uhr: Treffpunkt Bühne

Das Haller Fest der Vielfalt – organisiert vom Stadtmarketing Tirol und KOMM ENT Hall – feiert dieses Jahr das fünfjährige Jubiläum. Von 10 bis 15 Uhr werden kulinarischen Köstlichkeiten von unterschiedlichen kulturellen Vereinen angeboten. Für Kinder wird es von 10 bis 13 Uhr ebenfalls ein buntes Rahmenprogramm geben.
Ort: Altstadtpark (Bachlechnerstraße)

Donnerstag, 23. September ab 17 Uhr: Wertedialoge

In Kooperation mit dem Zentrum für MigrantInnen in Tirol wird TeilnehmerInnen ein Raum für respektvolle und spielerische Auseinandersetzung mit dem Thema „Werte“ angeboten.
Ort: Begegnungscafé (Krippgasse 9)

Dienstag, 28. September ab 10 Uhr: Jugend trifft Politik

„Für einen Tag Mitglied des Gemeinderates sein“ – Unter diesem Motto ermöglicht dieser Vormittag den jungen Menschen von der Mobilien Jugendarbeit JAM eine Austauschmöglichkeit mit lokalen PolitikerInnen.
Ort: Altstadtpark (Bachlechnerstraße)

Die Demokratie-Woche in Hall wird koordiniert von KOMM ENT Hall – Integration.

Lampe
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525
www.lampereisen.at



WASSER, SO WEIT DAS AUGE REICHT!
MALEDIVEN

Hotel Adaaran Select Hudhuranfushi **** | Flüge ab/bis München
z.B. am 03.10. - 14.10.2021 | 10 Nächte in der Garden Villa mit All Inclusive
ab € 1.795,- pro Person

Amtliche Mitteilungen

KUNDMACHUNG

Information zu den Volksbegehren „Notstandshilfe“, „Impfpflicht: Notfalls JA“, „Impfpflicht: Striktes NEIN“, und „Kauf Regional“

Eintragungen für die Volksbegehren „Notstandshilfe“, „Impfpflicht: Notfalls JA“, „Impfpflicht: Striktes NEIN“, und „Kauf Regional“ können während des Eintragungszeitraums, das ist **von Montag, 20. September 2021, bis (einschließlich) Montag, 27. September 2021, im STADTSERVICE der Stadtgemeinde Hall in Tirol, Oberer Stadtplatz 1, Erdgeschoß (Rat-haus-Innenhof), 6060 Hall in Tirol, an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:**

- **Montag, 20. September 2021, von 7.30 bis 20.00 Uhr**
- **Dienstag, 21. September 2021, von 7.30 bis 17.00 Uhr**
- **Mittwoch, 22. September 2021, von 7.30 bis 17.00 Uhr**
- **Donnerstag, 23. September 2021, von 7.30 bis 20.00 Uhr**
- **Freitag, 24. September 2021, von 7.30 bis 16.00 Uhr**
- **Samstag, 25. September 2021, von 8.00 bis 12.00 Uhr**
- **Montag, 27. September 2021, von 7.30 bis 17.00 Uhr**

Stimmberechtigte können zu oben angeführten Zeiten in den Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren). Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 16. August 2021 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen,

da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Die Bürgermeisterin
Dr. Eva Maria Posch

KUNDMACHUNG

über das Inkrafttreten des Entwurfes der Neuerlassung des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 2/2021) im Bereich der Gste .350, 148, 149, 970/2 und 970/3, alle KG Hall, Fassergasse

Es wird gemäß § 66 Abs. 2 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, kundgemacht, dass der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol in seiner Sitzung vom 04.05.2021 die Erlassung des von der Firma PLANALP Ziviltechniker GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Neuerlassung eines Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes vom 21.01.2020, Zahl 2/2021, gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 beschlossen hat.

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im Bebauungsplan festgelegt:

Straßenfluchtlinie, Baufluchtlinie, Höchstzahl an oberirdischen Geschoßen, höchste Gebäudepunkte in Metern über der Adria, Mindestbaumassendichte betreffend Gste 970/2, 970/3 und .350, offene Bauweise betreffend Gste 148 und 149, besondere Bauweise betreffend Gste 970/2, 970/3 und .350, Mindestnutzflächendichte sowie Höchstnutzflächendichte betreffend Gste 148 und 149, mindest- sowie höchstzulässige Dachneigungen betreffend Gste 970/2, 970/3 und .350, Firstrichtung betreffend Gste 970/2, 970/3 und .350;

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im ergänzenden Bebauungsplan (Gste 970/2, 970/3 und .350, KG Hall) festgelegt:
Gebäudesituierungen - Höchstausmaß Hauptgebäude

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan tritt gemäß § 66 Abs. 2 TROG 2016 mit Ablauf der Kundmachungsfrist in Kraft, das ist nach Ablauf von zwei Wochen nach dem Anschlag dieser Kundmachung an der Amtstafel der Stadtgemeinde Hall in Tirol.

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan liegt gemäß § 66 Abs. 6 TROG 2016 während der Amtsstunden mit Parteienverkehr im Stadtbauamt zur allgemeinen Einsicht auf.

Hall in Tirol, am 08.09.2021

Die Bürgermeisterin:
Dr. Eva Maria Posch eh.



TIROLER LANDESMUSEUM

FLORIAN RADITSCH
IM SCHEIN VON RAUCH UND FLAMME

JETZT IM TIROLER VOLKSKUNSTMUSEUM

tiroler-landesmuseen.at

Amtliche Mitteilungen

KUNDMACHUNG

über das Inkrafttreten des Entwurfes der Neuerlassung des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 6/2021) betreffend Gste 583/3 und 583/10, beide KG Hall, Försterpark

Es wird gemäß § 66 Abs. 2 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, kundgemacht, dass der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol in seiner Sitzung vom 13.07.2021 die Erlassung des von Firma PLANALP Ziviltechniker GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Neuerlassung eines Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes vom 26.03.2021, Zahl 6/2021, gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 beschlossen hat.

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im Bebauungsplan festgelegt:

Straßenfluchtlinie, Baufluchtlinie, Mindestbaumassendichte, besondere Bauweise, Höchstbaumassendichte, höchstzulässige Nutzflächendichte, höchstzulässige Bebauungsdichte, höchstzulässige Bauplatzgröße, Höchstzahl an oberirdischen Geschossen, höchster Gebäudepunkt in Metern über der Adria;

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im ergänzenden Bebauungsplan festgelegt:

Gebäudesituierungen - Höchstaussmaß Hauptgebäude sowie Nebengebäude
Gebäudesituierungen - Höchstaussmaß Hauptgebäude, Teilbereich, in dem ausschließlich Balkone sowie Ein-/Ausfahrten Tiefgarage zulässig sind.

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan tritt gemäß § 66 Abs. 2 TROG 2016 mit Ablauf der Kundmachungsfrist in Kraft, das ist nach Ablauf von zwei Wochen nach dem Anschlag dieser Kundmachung an der Amtstafel der Stadtgemeinde Hall in Tirol.

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan liegt gemäß § 66 Abs. 6 TROG 2016 während der Amtsstunden mit Parteienverkehr im Stadtbauamt zur allgemeinen Einsicht auf.

Hall in Tirol, am 08.09.2021

Die Bürgermeisterin:

Dr. Eva Maria Posch eh.

KUNDMACHUNG

über das Inkrafttreten des Entwurfes der Neuerlassung des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 8/2020) betreffend Gst 242/56, KG Hall, Erlerstraße

Es wird gemäß § 66 Abs. 2 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, kundgemacht, dass der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol in seiner Sitzung vom 04.05.2021 die Erlassung des von der Firma PLANALP Ziviltechniker GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurfes über die Neuerlassung eines Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes vom 27.04.2020, Zahl 8/2020, gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 beschlossen hat.

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im Bebauungsplan festgelegt:

Straßenfluchtlinie, Baufluchtlinie, Mindestbaumassendichte, besondere Bauweise, höchstzulässige Bauplatzgröße, Höchstzahl an oberirdischen Geschossen, höchster oberirdischer Wandabschluss, höchste Gebäudepunkte in Metern über der Adria;

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im ergänzenden Bebauungsplan festgelegt:

Gebäudesituierungen - Höchstaussmaß Hauptgebäude sowie Nebengebäude

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan tritt gemäß § 66 Abs. 2 TROG 2016 mit Ablauf der Kundmachungsfrist in Kraft, das ist nach Ablauf von zwei Wochen nach dem Anschlag dieser Kundmachung an der Amtstafel der Stadtgemeinde Hall in Tirol.

Der Bebauungsplan und ergänzende Bebauungsplan liegt gemäß § 66 Abs. 6 TROG 2016 während der Amtsstunden mit Parteienverkehr im Stadtbauamt zur allgemeinen Einsicht auf.

Hall in Tirol, am 08.09.2021

Die Bürgermeisterin:

Dr. Eva Maria Posch eh.



Unter den jungen Teilnehmern waren einige Talente dabei.

Fotos: Sportschützengilde Hall in Tirol

Zu Besuch bei den Sportschützen

Im Rahmen des Ferienexpress Hall in Tirol stand auch ein Besuch der Sportschützengilde am Bezirksschießstand Mils am Programm. Nach einer kurzen Einführung in das Sportschießen durften die jungen Teilnehmer selbst ihre Zielsicherheit testen. Dabei kamen einige Talente zum Vorschein. Die Stimmung war bestens und von Seiten des Vereins hoffen die Verantwortlichen nach diesem Kennenlernen, dass nach dem Schulbeginn das Interesse für ein weiteres Training besteht. Weitere Informationen unter Tel. 0650/730 3995 bzw. auf der Vereinshomepage unter www.sg-hall.at



Kinder und Bertreuer hatten viel Spaß an diesem Tag am Bezirksschießstand Mils.

Mitgliederversammlung des Vereins MENSANA

- Ort: Kolpingstüberl, Viktor-Schumacher-Weg 2, Hall in Tirol
- Termin: 22. September 2021, 15 Uhr

Wegen der derzeit geltenden Covid19 Maßnahmen ist eine Voranmeldung unter www.mensana-hall.at bis spätestens Montag, den 20. September 2021 um 17 Uhr und ein 3-G-Nachweis notwendig.

Nach der Anmeldung erhalten Sie ein Mail mit der Tagesordnung und weitere Informationen.



Gelungener Ausflug des Kameradschaftsvereins der Kärntner: Bei prachtvollem Kaiserwetter informierte der Geschäftsführer der Glungezer Bahn, Walter Höllwarth, über den weiteren Verlauf des „Großprojektes Glungezer Bahn“. Mit der Gondel ging es anschließend bis Tulfein und weiter über den schön angelegten Weg zum „Zirbensee“ auf 2.100 Meter. Auf der Tulfein Alm genossen die Ausflügler neben dem Mittagessen die herrliche Aussicht. Am Retourweg mit der Gondel durfte ein Stop im Alpengasthof Halsmarter zu Kaffee und Kuchen nicht fehlen. Foto: Kameradschaftsverein der Kärntner in Hall

Auftakt zur neuen Kultursaison im Stromboli

Das Programm im Herbst besteht aus Konzerten, Literatur, Kabarett, Theater und Film. Den musikalisch beschwingten Auftakt machen am Freitag „The Austrian Swing Allstars“, gefolgt von einem Konzert von Jelena Popržan am Samstag.



The Austrian Swing Allstars treten am 17.9. im Kulturlabor Stromboli auf. Foto: Swing Allstars

Mit unnachahmlicher Energie, großer Spiel Freude, jeder Menge Humor und einer gehörigen Portion Authentizität präsentieren „The Austrian Swing Allstars“ variantenreiche

Sternstunden des Swing, der in die Seele und in die Beine geht. Hier trifft stilistische Breite auf musikalische Tiefe und ein Ausnahme-Quartett endlich wieder auf Live-Publikum. Mit Heinz von Hermann, Jörg Seidel, Joschi Schneeberger und Martin Spitzer und haben sich vier einzigartige Swing-Experten zusammengefunden.

The Austrian Swing Allstars, Freitag, 17. September, Beginn um 20 Uhr.

Früher oder später musste es ja kommen: Das erste Soloprogramm von Jelena Popržan. Ihren Ruf als Arrangeurin, Stimmkünstlerin und Entertainerin mit komödiantischem Talent und politischem Engagement festigte sie in den Formationen „Catch-Pop String-Strong“, „Madame Baheux“ und „Sormeh“. Stilistisch einordnen lässt sie sich auch als Solokünstlerin schwer: Sie cruist zwischen Neuer und



Jelena Popržan präsentiert am Samstag, 18.9. ihr erstes Soloprogramm. Foto: Sasha Osaka

Alter Musik, streift Folk wie Jazz und will auch das Wiener Lied nicht auslassen.

Jelena Popržan, Samstag, 18. September, Beginn um 20 Uhr.

Schnell, unkompliziert und preisgünstig erledigen wir das Bügeln von Hemden und sonstigen Textilien.

**NEUE Abgabestelle in Hall:
Kaiser-Max-Straße 5**

geöffnet von Mo bis Do von 8 bis 12 Uhr
Tel. 0650 358 98 92, arbeit@emmaus-innsbruck.at
www.emmaus-innsbruck.at



Mineralien-, Fossilien- und Schmuck- Börse

Ein Muss für alle Stein-Freunde, Mineralien-Sammler und Schmuck-Liebhaber! Am Sonntag, 19. September 2021, laden die Vereinigten Mineraliensammler Tirols von 9 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt ins Kurhaus ein. Mineralien, Fossilien wie auch Schmucksteine können zu günstigen Preisen erworben werden. Es gilt die 3-G-Regel, Mund-Nasen-Schutz ist obligat.

Musikalische Reise in die Vergangenheit

Haller Gastgarten Wandermusik in der Altstadt am Donnerstag, 16. September von 18 Uhr bis 20:30 Uhr mit Frajo's Jambalaya und The LaRossa's.

Frajo's Jambalaya feat. Helli Maier und Gerhard Hacker: Das Trio rund um Frajo Köhle ist mit Sax, Klarinette, Bass, Quetsche und Gitarren in der Haller Altstadt unterwegs. Musikalisch reicht ihr Angebot von Jazz, Swing bis zu Evergreens, die sie gekonnt aus dem Hut zaubern können.

The La Rossa's lässt den Charme und die Eleganz der 20er und 30er Jahre wieder aufleben. Mit einem Repertoire aus Broadway-Klassikern, französischen Chansons, Tangos, Boleros, Walzern und alten Schlagern, versetzen die drei Musiker ihr Publikum zurück in die goldene Zeit der Ballsäle oder einen New

Yorker Jazz Club. Die wundervolle Stimme der Sängerin Larissa Diana Frank wird dabei unterlegt von groovenden Kontrabass-Sounds und tanzbaren Gitarrenrhythmen, gespickt mit virtuosen solistischen Einlagen. Eine Darbietung mit Hingabe und dem gewissen Etwas, die das Publikum in ihren Bann zieht.

Die Haller Gastgarten Wandermusik ist eine Initiative vom Stadtmarketing Hall in Tirol in Zusammenarbeit mit dem Restaurant Geisterburg, mit dem Café im Zeindlhaus, dem Rathauscafé, der Bar Centrale und dem Marcello's in der Krippgasse.



Dreiviertel Musig begleiten diesen Samstag den Haller Bauernmarkt.

Foto: Dreiviertel Musig



Frajo's Jambalaya bezaubern mit Jazz, Swing und Evergreens.

Foto: Frajos Jambalaya



The LaRossa's lassen die Zeiten der 20er und 30er Jahre wieder aufleben.

Foto: The LaRossas

Live-Musik auf dem Haller Bauernmarkt

Beim Konzert der Dreiviertel Musig am Haller Bauernmarkt spielen in der Formation „Dreiviertel Musig“ Erwin Klotz mit seinem Akkordeon und Walter Höllriegl auf dem Kontrabass Musik mit Herz und Tradition. Für die Begleitung auf der Gitarre konnte Erwin Klotz seine Tochter Sabrina gewinnen, die beim Tiroler Ensemble „Die Vielsaitigen“ mit ihrer Gitarre erfolgreich für konstanten Rhythmus sorgt. Zu hören am Samstag, den 18. September 2021 von 10 bis 13 Uhr am Haller Bauernmarkt. Seit über 30 Jahren ist der Haller Bauernmarkt am Oberen Stadtplatz in Hall wöchentlicher Treffpunkt für Ernährungsbewusste und Genießer regionaler Produkte aus bäuerlichen Familienbetrieben.

Lauftreff Hall lädt zum „Kinder Fest!“

Im Rahmen des Canisius-Dankbarkeits-Laufes veranstaltet der Verein Lauftreff Hall am Samstag, 18. September von 10 bis 13 Uhr ein „Kinder Fest!“ am Stiftsplatz. Geboten werden verschiedene Laufspiele sowie mit Unterstützung vom ASVÖ Tirol verschiedene Stationsspiele. Kinder, Betreuer und Zuschauer versorgt der Lauftreff Hall mit einem Getränke- und Kuchenstand. Der Canisius-Dankbarkeits-Lauf selbst findet am Sonntag 19. September statt. Start ist um 15 Uhr am Stiftsplatz. Die weitere Strecke führt über eine abwechslungsreiche Trail-Route nach Innsbruck zur Petrus Canisiuskirche in die Höttinger Au. Der Verein Lauftreff Hall unterstützt mit Know-how und Helfern die Veranstaltung. Nähere Information zum Lauf online unter www.dibk.at/500herzfeuer

MISKIN
KOSMETIKSTUDIO

AKTION GÜLTIG VON
16. SEPTEMBER BIS 29. OKTOBER 2021

„OSCARPEELING“ DIE MICRODERMABRASION MIT DEM MEMIDERM

Sofort-Effekt auch bei kurzfristiger und einmaliger Behandlung:
Strahlende und weiche Haut! Daher ist die Behandlung in den USA auch unter dem Namen „Oscar-Peeling“ bekannt. Sozusagen die kurze Aufrischung vor dem roten Teppich.

- Normalisiert die Talgproduktion **bestens geeignet bei unreiner, großporiger Haut**
- Altersflecken / Pigmentflecken / Narben werden **reduziert**
- Falten und kleine Linien werden **gemildert**
- Stärkt müde und matte Haut

MICRODERMABRASION Gesicht & Hals ca. 50 min € 69.-

Reinigung/Tonic/Vakuumdrenage/Microdermabrasion/Maske/Abschlusspflege. **5er Abo mit Sonderpreis möglich.**

NEU

MICRODERMABRASION Gesicht & Hals ca. 80 min € 116.-

Reinigung/Tonic/Vakuumdrenage/Mikrodermabrasion/Mesoporation m. Spezialampulle/Maske/Abschlusspflege. **5er Abo mit Sonderpreis möglich.**

AUF IHREN
BESUCH
FREUT SICH
„TEAM
MISKIN“!

-25%
AUF DIE ERSTE
BEHANDLUNG

Fuxmagengasse 2
6060 Hall in Tirol
+43 (0)5223 57182
office@miskin.at

WWW.MISKIN.AT

Original italienische Küche**WIR GARANTIEREN FÜR FRISCHE & QUALITÄT!**

Wir verwenden frische Zutaten und KEINE Dosen

Tel. 05223-52 603 oder 0676-57 31 310

Einfach leben!



ÖFFNUNGSZEITEN:

Mittwoch bis Sonntag 11-14 & 17-22 Uhr, Montag + Dienstag Ruhetag!

Café · Pizzeria · Ristorante

per tuttiFam. Behruzzi,
Lendgasse 2/Münzergasse,
Hall in Tirol**MITTAGSMENÜS**

Mo - Fr bis zu 7 verschiedene ab € 8,20

Pizza - Pasta - Grill

WWW.PER-TUTTI.AT

Kleinanzeigen

LEIHOMA GESUCHT Guggugg, ich bin Lilly, fast ein Jahr alt und ich wohne in Hall. Magst du drei Vormittage pro Woche meine Leihoma sein? Dann ruf meine Mama an: Tel. 0699/19850918 – ich freue mich auf dich!

Ab sofort zu vermieten in Hall / Schöneckg., Wohnung mit 45 m², bestehend aus Wohn/Schlafraum, Bad und Küche eingerichtet, Südbalkon, Kellerabteil, AAP nach Absprache. Miete 650 Euro inkl. BK. Tel.: 05223/46307 **ab 17 Uhr.**

Vermiete schöne, helle, ruhige, teilmöblierte 3-Zimmer-Wohnung plus Wohnküche, 75 m², in Hall (Schöneckg.), Miete 900 Euro (inclusive BK, ohne HK) ab 1. Oktober 2021. Anfragen unter E-Mail: netteleute@gmx.at

Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren? Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676/88181600

Vermiete ab 1.12.2021 ruhige und helle Altbauwohnung für mind. 3 Jahre an ruhige und berufstätige Einzelperson, Nichtraucher ohne Haustiere. Pelletsheizung und Infrarotheizung, Bushaltestelle nach Hall + Innsbruck vor dem Haus. Anfragen unter Tel. 0650/4319960 von **13 – 16 Uhr.**

Damenmode von Olsen - die neue Herbstkollektion ist eingetroffen! Qualität muss nicht teuer sein. **Moden Kindl – Vorbeischaun lohnt sich immer!** Moden Kindl Hall, Agramsgasse, Tel. 05223/57239

Hurra, unsere **neue Herbst-/Winterware** ist da - im „Kunterbunten Laden - Kinder Second Hand“ in Hall - gibts ab sofort tolle Übergangs- & warme Bekleidung, Schuhe/Stiefel, Hauspatschen, Schianzüge/-hosen, Wintersportgeräte, Schischuhe/-helme/-brillen/-stöcke sowie viele tolle, neue Spielsachen, Spiele, Puzzle, Bücher, CDs/DVDs! **DO 9-12, FR 9-17 und SA 9.30-12 Uhr;** Tel. 0680/2229412; www.kunterbunter-laden.at

Nachhaltigkeit: Kindersachen verkaufen, statt wegwerfen. Der „Kunterbunte Laden - Kinder Second Hand“ - möchtest Du ein Teil davon sein? Tel.: 0680/222 94 12

Wir sind jetzt wieder gut erreichbar! **Ab Hof bieten wir Kartoffel, Zwiebel, Gemüse und Eier zum Verkauf** an. Fam. Maria und Hubert Knapp, Samerweg 27, Heiligkreuz Tel.0664 / 34 35 756

Äpfel und Zwetschgen ab Hof zu verkaufen, Familie Lechner, Purnerstraße 8 in Hall / Heiligkreuz, Tel. 0676/7490422

Reisebüro Gutscheine Gutscheine für Reisebüro in Hall im Wert von 200 Euro um 160 Euro abzugeben 0699/19850918

„Luft & Liebe Hochzeitsfestival“

Der Pflichttermin für alle Verlobten: Über dreißig Aussteller präsentieren sich auf der „Hochzeitsmesse der neuen Generation“ von Austria Wedding, die heuer zum zweiten Mal im Salzlager Hall stattfindet – und das in gemütlicher und ungezwungener Anti-Werbung-Atmosphäre. Es gibt keine roten Teppiche, Roll-ups oder Hussen und die Veranstalter bitten um Verständnis, dass Besucher womöglich geduzt werden könnten. Jung, alternativ, locker, natürlich und absolut einzigartig – das ist Luft & Liebe Hochzeitsfestival! Beginn ist um 10 Uhr. Weitere Informationen unter www.hochzeitsfestival.com

RESTMÜLL- UND BIOMÜLLSÄCKE

Mit ihrer **BÜRGERKARTE** erhalten Sie im Stadtservice (Rathaus-Innenhof, EG) und am Recyclinghof ihre Restmüll- und Biomüllsäcke. **ACHTUNG:** Sie erhalten keinen Abholschein mehr zugesandt! Die **BÜRGERKARTE** ersetzt diesen.

seit 1947
frato **Dach + Glas**
SPENGLEREI · DACHDECKEREI · FLACHDÄCHER · GLASEREI

frato FRANZ TOMEINSCHITZ GmbH & Co KG
6060 Hall · J. Dinkhauser Str. 3 · Tel. 05223/57787
frato@frato.at www.frato.at Fax 44239

REPARATURDIENST
für
Dach + Glas

Glasreparaturen - Abhol- und Zustelldienst

Schöne Dinge für Liebingsmenschen

Mo & Di: 9.00 bis 12.00 Uhr & 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi: 9.00 bis 12.00 Uhr
Do & Fr: 9.00 bis 12.00 Uhr & 14.00 bis 18.00 Uhr
Sa: 9.00 bis 12.30 Uhr

Herzflattern ist LiebeHall, Langer Graben 3 ♥ 0677 645 93795 ♥ herzflattern@gmx.at

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at; **Redaktion:** Gregor Jenewein; **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol. **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol. Grundlegende Richtung: Amtliche-Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

[] **Ablinger Garber**

**Dinkhauser Kartonagen**